

146325

5) **Robert Bosch Elektronika Kft.**  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 HU Hungary

1) **Robert Bosch GmbH**  
 Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and deliver note no.

**3674181** Delivery note no

Page 1

1) Customer <b>1000911829</b>	5) Supplier No. <b>0091024089</b>	LNR <b>UJ</b>	Packb. <b>UJ</b>	LKZ	Z abs	Sov	KZA	
Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.								
10) Your sign	11) Your Order No. <b>550003971201</b>	Date <b>12.04.2018</b>	17) Dispatch place <b>chub</b>					2) Receiver note
19) Shipping type truck collect. load	20) Incoterms 2010 <b>Free Carrier</b>	21) Packing type <b>11 PAL</b>	22) Dispatch sign		23) Total weight kg gross <b>1.177,0</b> net <b>716,0</b>	7) Delivery Waggon Fr.Gut Express Post		
14) Our Order-No. <b>24307870</b>								

25) Dispatch Address  
**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes	Qty/(is)	+/-	Notes
1	0260.001.060	V03	2510261400 91024089	App elettron controllo;AT	704				

18261400  
91024089  
3674181

**KUEHNLE+NAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio:  
 Quantità Imballi:  
 Conformità alle schede d'imballo:  NO  
 Data controllo: 26/9/19  
 Firma

*[Handwritten Signature]*

Rotation	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver	46) Invoice check
Receiver notes	Date Name bzw Nr				

19008638

MA/ 2019022129

4. példány

1-15 und 21-22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 vonatkozóan a feladó (vagy a feladó toll) ki saját felelősségére

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		<b>Fuvarozó (Név, cím, ország)</b> <b>16 Carrier (Name, address, country)</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land) NEMZETKÖZI ÁRUFUVAROZÁSI H-9751 VILK... 36.					
<b>3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		<b>További fuvarozók (Név, cím, ország)</b> <b>17 Successive carriers (Name, address, Country)</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
<b>4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.09.16		<b>A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései</b> <b>18 Carrier's reservations and observations</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
<b>5 Beigefügte Dokumente</b> SAP271833							
<b>Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!</b>							
<b>6 Jellemzők</b> Marks and Nos Kernzeichen und Nummern		<b>7 Darabszám</b> Number of packages Anzahl der Packstücke		<b>8 Csomagolás módja</b> Method of packing Art der Verpackung		<b>9 Áru megnevezése</b> Name of the goods Bezeichnung	
		52		PAL		KFZ-Zubehör	
<b>10 Statisztikai szám</b> Statistical number Statistiknummer		<b>11 Bruttó súly (kg)</b> Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		<b>Térfogat (m3)</b> # Volume in m3 Umfrang in m3			
		5597		0			
<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		<b>19 Fizetendő</b> To be paid by Zu zahlen vom		<b>Feladó, Sender,</b> Absender	<b>Pénznem,</b> Currency, Währung	<b>Átvevő</b> Consignee Empfänger	
P:048300		0					
<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückerstattung		<b>A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem</b> Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen					
<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b> Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x		<b>20 Különleges megállapodások</b> Special agreements Besondere Vereinbarungen					
<b>21 Állam neve, időpontja</b> Established in Ausgefertigt in		Hatvan am 2019.09.16.		<b>24 Az áru átvétele: Kelet</b> Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 9/16/2019			
<b>22 A feladó aláírása és bélyege</b> Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Robert Bosch Elektronika KFT.		<b>23 A fuvarozó aláírása és bélyege</b> Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers H-9751 VILK...		<b>Az átvevő aláírása és bélyege</b> Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers MAGNA PT S.p.A.			
<b>25 Jármű</b> Vehicle Adószám: MTN515 WAH265		<b>36. — Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)</b> 25 SET 2019 "Prestare con riserva di verifica su qualità e quantità"					